



برای دسترسی به نسخه منطبق با تلفن همراه این نامه [اینجا](#) ضربه بزنید .

جامعه گرامی IUSD،

همانگونه که قبلاً هم [ایلاخ شده بود](#)، مطابق فرمان اجرایی فرماندار مینی بر ماندن در خانه در طول همه گیری کووید-۱۹، کلیه مدارس IUSD تا پایان سال تحصیلی امسال، به ارائه ی آموزش اضطراری از راه دور ادامه خواهند داد. اهداف منطقه در طول این مدت، ارائه ی فعالیتهای آموزشی جهت تقویت مهارتها ی مناسب در سطح پایه درسی و یادگیری محتوی دروس، نگهداری ارتباط بین دانش آموزان و آموزگاران، و پاسخگویی به انواع درخواستهایی که این زمان غیر عادی برای دانش آموزان، خانواده ها و کارکنان IUSD بوجود آورده است، می باشد. این انتقال به آموزش از راه دور مستلزم برخوردی متفاوت در مورد نمره دادن به دانش آموزان است که دانش آموزان را در این شرایط سختی که با آن روبرو هستند از ضرر حفظ کند.

ما می دانیم که در این شرایط استثنایی برخی دانش آموزان ممکن است برای پردازش مطالب جدید یا نشان دادن دانش و درک خود از محتوای دروس به مشکل برخورد کنند. دانش آموزان کم درآمد و دانش آموزان دارای نیازهای ویژه ممکن است حتی چالشهای بیشتری را تجربه کنند، و این در حالیست که ممکن است، دانش آموزانی که خانواده آنها تحت تاثیر این بیماری قرار گرفته اند توانایی درگیر شدن کامل در یادگیری از راه دور را نداشته باشند. با شناخت از اضطراب، استرس و نابرابری های ذاتی آموزشی که اکنون در سراسر کشور وجود دارد، موسسات آموزش عالی الگوی اعتبار/بدون اعتبار (credit/no credit) را بعنوان عادلانه ترین روش برای سنجش یادگیری دانش آموزان ترغیب می کنند.

بداین منظور، در جلسه هیئت مدیره دیشب، پس از بحث و بررسی دقیق، هیئت مدیره بر اساس توصیه ی کارکنان IUSD در دوره پایانی سال تحصیلی ۲۰۱۹-۲۰۲۰ انتقال به سیستم نمره دهی "اعتبار/ بدون اعتبار" (credit/no credit) را برای همه دانش آموزان تصویب کرد. این تصمیم هیئت مدیره شامل راهنمایی های هیئت مدیره آموزش و پرورش ایالت می باشد که مناطق آموزشی را در دوران آموزش اضطراری از راه دور موظف به اعمال شیوه های نمره دهی "بدون آسیب" به دانش آموز می کند. این تصمیم همچنین شامل راهنمایی هایی از دانشگاههای UC، CSU، کالج های عمومی ایالتی، چالش موفقیت استنفورد، مسئولان پذیرش از دانشگاه های برگزیده و توصیه های مدیران، آموزگاران، تیم رهبری IUSD، سازمان آموزش و پرورش بخش اورنج و مناطق آموزش و پرورش بخش اورنج می باشد. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این موضوع، [پاسخ به پرسشهای متداول](#) ما را مرور کنید.

در پاسخ به این همه گیری، در مسیر انتقال به سیستم نمره دهی "اعتبار/ بدون اعتبار" (credit/no credit) دانشگاہها پیشتاز می باشند. به منظور از بین بردن نابرابری های اجتناب ناپذیر ارائه شده توسط آموزش از راه دور، دانشگاہ های CSU و UC نمرات اعتباری یا قبولی دوره های A-G را در زمستان/بهار/ تابستان ۲۰۲۰ قبول می کنند. پیام موسسات آموزش عالی مشخص است: دانش آموزان بدلیل تغییر سیستم نمره دهی توسط مناطق آموزشی در پاسخ به کووید-۱۹ توبیخ نخواهند شد.

دانشگدها به شدت بر یک مدرک رسمی از تمام دبیرستان ها به نام پروفایل مدرسه (School Profile) تکیه می کنند. پروفایل مدرسه شرایط را برای دانشگدها توضیح می دهد، از جمله شرایط لازم برای فارغ التحصیلی، محاسبه میانگین نمرات، درس آنرز (Honors)، نمرات میانگین ارزیابی های SAT/ACT و دیگر عواملی که مدرسه را منحصر به فرد می کند. در این مورد، در مواجهه با همه گیری ملی، تغییر به سیستم نمره دهی اعتبار/بدون اعتبار توبیخ توصیف و پذیرفته می شود. این حرکت موقتی بوده و با بازگشت دانش آموزان و کارمندان به مدارس در سال ۲۰۲۱-۲۰۲۰ متوقف خواهد شد.

علاوه بر این، برنامه ی چالش موفقیت استنفورد (Stanford's Challenge Success) و جو فلدمن، نویسنده کتاب نمره دهی برای یکسان نگری Grading for Equity، راهنمایی هایی را برای نمره دهی در زمان یادگیری از راه دور صادر کرده اند: راهنمایی هایی در مورد سیاست های مربوط به نمره دهی/اعتبار در طول کووید-۱۹ و توصیه هایی برای نمره دهی در طول کووید-۱۹. تحقیقات آنها نشان می دهد که استرس مربوط به کووید-۱۹ بر عملکرد علمی دانش آموزان تاثیر منفی خواهد گذاشت. به منظور کاهش این تاثیر منفی، انتقال منطقه به سیستم نمره دهی اعتبار/بدون اعتبار به دانش آموزان و خانواده ها یمان اجازه می دهد که در این محیط

آموزشی تغییر یافته فشار انجام عملکرد رقابتی را از بین ببرند. این کار به خانواده‌ها اطمینان می‌دهد درحالی‌که کارهای دانش آموزان در طول این بیماری همه گیر ارزش دارد، ولی دانش آموزان به دلیل عدم توانایی عملکرد رقابتی در این شرایط توییح نخواهند شد. هدف ما ادامه دادن به پشتیبانی از یادگیری دانش آموزان مان، ایجاد ارتباط با آنها، و یافتن راه کارهایی برای حمایت از آنها در زمان یادگیری از راه دور می‌باشد.

آموزگاران، کارمندان و مدیران همچنان بر روی درگیر و متصل نگهداشتن و تعهد به یادگیری دانش آموزانمان، متمرکز خواهند بود. آموزگاران همچنان به تماس روزانه خود، اختصاص دادن تکلیف، نظر دادن در مورد تکالیف، میزبانی انجمن های بحث و گفتگوی آنلاین در صورت مناسب بودن سنی، و ارائه منابع برای اطمینان از بر خوردار بودن دانش آموزان مان از فرصت های متنوعی برای تقویت درک خود از اهداف یادگیری بنیادی، ادامه خواهند داد. IUSD همچنان متعهد است که دانش آموزان را برای موفقیت در پایه ی بعدی آماده کند.

لطفا برای دریافت اطلاعات بیشتر و بروز رسانده شده به بازدید از تارنمای iUSD.org/COVID19 ادامه دهید. در این صفحه آگاهی هایی در مورد خدمات آموزش از راه دور، سلامت روان و منابع تندرستی و نحوه تماس با این خدمات، غذا و سایر کمکها برای خانواده های نیازمند، و دیگر منابع وجود دارد.

با سپاس از درک و همکاری شما.

خالصانه،



تری واکر، سرپرست مدارس
منطقه آموزش و پرورش ارواین

BOARD OF EDUCATION

PAUL BOKOTA / LAUREN BROOKS / BETTY CARROLL / IRA GLASKY / SHARON WALLIN

TERRY L. WALKER, Superintendent of Schools

JOHN FOGARTY, Assistant Superintendent, Business Services / BRIANNE FORD, Chief Technology Officer
EAMONN O'DONOVAN, Assistant Superintendent, Human Resources / CASSIE PARHAM, Assistant Superintendent,
Education Service